Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

An den Generaldirektor des Landes
An den Generalsekretär des Landes
An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren
An die Direktorinnen und Direktoren der Kindergärten und Schulen
An die Hilfskörperschaften des Landes

Zur Kenntnis:
An den Landeshauptmann
An die Landesrätinnen und Landesräte
An die Gewerkschaften der Landesbediensteten

Al Direttore Generale della Provincia
Al Segretario Generale della Provincia
Alle Direttrici e ai Direttori di Dipartimento
Alle Direttrici e ai Direttori di Ripartizione
Alle Direttrici e ai Direttori d'Ufficio
Alle e ai Dirigenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole
Agli Enti strumentali provinciali

Per conoscenza:
Al Presidente della Provincia
Alle Assessore e agli Assessori provinciali
Alle organizzazioni sindacali dei dipendenti provinciali

Mitteilung des Direktors der Abteilung Personal vom 10.04.2026

Comunicazione del Direttore della Ripartizione Personale del 10.04.2026

Bewertung des Personals für das Kalenderjahr 2025 und für das Schuljahr 2024/2025

Valutazione del personale per le prestazioni rese durante l'anno solare 2025 e per l'anno scolastico 2024/2025

Sehr geehrte Führungskräfte,

mit dieser Mitteilung erhalten Sie Informationen betreffend die Auszahlung der Leistungsprämien an das Personal für das Kalenderjahr 2025 sowie für das Schuljahr 2024/2025.

Es wird vorausgeschickt, dass die Leistungsprämien mit dem Bereichsvertrag vom 16.12.2024 neu geregelt worden sind. Der Vertrag sieht vor, dass die Bewertung der erbrachten Leistungen auf der Grundlage einer Vereinbarung zu Beginn des Bewertungszeitraums (Kalenderjahr/Schuljahr für das im schulischen Bereich tätige Personal) mit dem/der direkten Vorgesetzten über die auszuführenden Aufgaben bzw. die zu erreichende

Gentili dirigenti,

Con la presente vi forniamo informazioni relative al pagamento dei premi di produttività al personale per l'anno solare 2025 e per l'anno scolastico 2024/2025.

Si premette che i premi di produttività hanno subito delle recenti modifiche con il contratto di comparto del 16 dicembre 2024. Tale contratto prevede che la valutazione delle prestazioni rese dal personale avvenga sulla base di un accordo da stipulare all'inizio del periodo di valutazione (anno solare/anno scolastico per il personale che opera nell'ambito scolastico) con il/la diretto/a superiore sulle mansioni/sui compiti da svolgere

Ziele und Ergebnisse im Laufe des betreffenden Zeitraums erfolgt. Diese Bewertungen mussten für den Verwaltungsbereich bekanntlich *bis zum 31. März 2026* abgeschlossen werden (siehe Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 2 vom 21.02.2026), während sie im Schulbereich bereits 2025 abgeschlossen worden sind.

Der für das Kalenderjahr 2025 bzw. für das Schuljahr 2024/2025 zur Verfügung gestellte *Fonds für Leistungsprämien* beläuft sich gemäß Art. 79 des BÜKV 12.02.2008 auf Euro 19.296.287,03, der Fonds für Leistungsprämien für das Lehrpersonal der Berufs- und Fachschulen 2024/2025 beläuft sich auf Euro 1.345.784,00.

Die Aufteilung des Fonds auf die einzelnen Organisationseinheiten erfolgt auf der Grundlage ihres Stellenplans zum 31. Dezember 2025, unter Berücksichtigung der Aufteilung der Vollzeitäquivalente auf die einzelnen Funktionsebenen gemäß der in Artikel 9 des Bereichsvertrags vom 16. Dezember 2024 vorgesehenen Abstufung (theoretischer individueller Anteil der Leistungsprämien).

Gemäß Art. 9 des BV 16.12.2024 beträgt der ***theoretische individuelle Anteil der Leistungsprämien*** pro Funktionsebene und pro Vollzeitstelle für das Jahr 2025 bzw. für das Schuljahr 2024/2025 somit:

- I. Funktionsebene: Euro 1.536,80;
- II. Funktionsebene: Euro 1.675,12;
- III. Funktionsebene: Euro 1.751,96;
- IV. Funktionsebene: Euro 1.813,43;
- V. Funktionsebene: Euro 1.936,37;
- VI. Funktionsebene: Euro 2.059,32;
- VII. Funktionsebene: Euro 2.289,84;
- VII. ter Funktionsebene: Euro 2.351,31;
- VIII. Funktionsebene: Euro 2.597,20;
- IX. Funktionsebene: Euro 2.919,93.

Das von der Zahlung einer Leistungsprämie ausgeschlossene Personal (z.B. Führungskräfte, persönliche Referenten, persönliche Sekretäre, Fahrer der Landesräte/Landesrätinnen,

rispettivamente sugli obiettivi e risultati da raggiungere nel corso del periodo al quale accordo si riferisce. Come noto tali valutazioni dovevano essere completate *entro il 31 marzo 2026* nell'ambito amministrativo (cfr. circolare del Direttore Generale n. 2 del 21.02.2026), mentre nell'ambito scolastico le stesse si erano già concluse nel 2025.

Il *fondo del salario di produttività* messo a disposizione per l'anno solare 2025 ovvero per l'anno scolastico 2024/2025, ammonta ai sensi dell'art. 79 del CCI del 12.02.2008 a 19.296.287,03 euro; il fondo destinato ai premi di produttività per il personale docente delle scuole professionali e specializzate per il 2024/2025 ammonta 1.345.784,00 euro.

La suddivisione del fondo sulle singole unità organizzative viene calcolata nel rispetto delle rispettive unità a tempo pieno da organico in data 31 dicembre 2025, tenendo conto della loro suddivisione fra le singole qualifiche funzionali e applicando la proporzione tra le singole qualifiche funzionali indicate nell'articolo 9 del contratto collettivo di comparto del 16 dicembre 2024 (quota individuale teorica dei premi di produttività).

Ai sensi dell'art. 9 del CC 16.12.2024 la ***quota individuale teorica del premio di produttività*** per qualifica funzionale e unità a tempo pieno per l'anno 2025 rispettivamente per l'anno scolastico 2024/2025 è perciò pari a:

- I qualifica funzionale: 1.536,80 euro;
- II qualifica funzionale: 1.675,12 euro;
- III qualifica funzionale: 1.751,96 euro;
- IV qualifica funzionale: 1.813,43 euro;
- V qualifica funzionale: 1.936,37 euro;
- VI qualifica funzionale: 2.059,32 euro;
- VII qualifica funzionale: 2.289,84 euro;
- VII ter qualifica funzionale: 2.351,31 euro;
- VIII qualifica funzionale: 2.597,20 euro;
- IX qualifica funzionale: 2.919,93 euro.

Il personale escluso dal pagamento del premio di produttività (p.e. referenti personali, segretari particolari, autisti degli assessori e delle assessore, avvocati, etc.) non è stato preso in considerazione

Rechtsanwälte, usw.), wurde bei der Fondsberechnung nicht berücksichtigt; für besondere Personalkategorien (z.B. Amtswarte) wurde bei der Fondsberechnung der effektive Dienstsitz berücksichtigt.

nel calcolo del fondo; per alcune categorie particolari di personale (ad es. uscieri) nel calcolo del fondo è stata considerata la sede di servizio effettiva.

Gemäß den Artikeln 10 und 11 des Bereichsvertrags vom 12. Dezember 2024 gliedert sich die Leistungsprämie des Personals in eine ***kollektive Leistungsprämie*** und in eine ***individuelle Leistungsprämie***.

In base agli articoli 10 e 11 del contratto collettivo di comparto del 16 dicembre 2024 il premio di produttività si compone in un ***premio di produttività collettiva*** e in un ***premio di produttività individuale***.

Die ***kollektive Leistungsprämie*** wird dem Personal jener Organisationseinheiten zuerkannt, welche im Sinne der geltenden Bestimmungen zur Performance die für 2025 bzw. für das Schuljahr 2024/2025 gesteckten Ziele erreicht haben.

Il ***premio di produttività collettiva*** è corrisposto al personale delle unità organizzative che abbiano raggiunto gli obiettivi ai sensi delle disposizioni sulla performance riferita all'anno 2025 ovvero all'anno scolastico 2024/2025.

Die Erreichung der Ziele erfolgt für jede Organisationseinheit im Sinne des Performance-Berichts, der jährlich von der Landesverwaltung genehmigt wird. Die Performance, ein Instrument für die Analyse der Effizienz und Effektivität des Verwaltungshandelns, stellt die Ergebnisse in Bezug auf die einzelnen geplanten Ziele und den Einsatz der Ressourcen dar. Der jährliche Performance-Bericht der Landesverwaltung, der sich aus den einzelnen Berichten der Führungsstrukturen zusammensetzt, hebt somit die Leistungserfassung, den effektiven und effizienten Einsatz der Personalressourcen und der Bewertung der jährlichen operativen Ziele hervor.

Il raggiungimento degli obiettivi è attestato dalla relazione sulla performance delle strutture organizzative dell'Amministrazione, annualmente approvata con apposita Deliberazione di giunta provinciale. La performance, che è uno strumento finalizzato alla gestione per risultati in termini di efficacia ed efficienza, evidenzia a consuntivo i risultati raggiunti rispetto ai singoli obiettivi programmati e all'impiego delle risorse. La relazione annuale sulla performance, composta dalle singole relazioni delle strutture dirigenziali, rileva perciò le prestazioni, l'impiego efficace ed efficiente delle risorse di personale e la valutazione degli obiettivi operativi annuali delle singole strutture dirigenziali.

Der Performance-Bericht unterliegt gemäß Art. 50 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6 dem Gutachten der Prüfstelle, die auch das System für die Anerkennung der Prämien an die Bediensteten der Landesverwaltung bestätigt.

La relazione sulla performance è soggetta a parere da parte dell'organismo indipendente di valutazione, che valida anche il sistema di attribuzione dei premi al personale ai sensi dell'art. 50 della legge provinciale 21 luglio 2002, n. 6.

Die kollektive Leistungsprämie beträgt gemäß Art. 10 des BV 16.12.2024 für das den Funktionsebenen I., II. und III. zugewiesene Personal 66% des theoretischen individuellen Anteils der Leistungsprämie, für das den Funktionsebenen IV., V., VI. und VII. zugewiesene Personal 50% des theoretischen individuellen Anteils der

Il premio di produttività collettiva ai sensi dell'art. 10 del CC 16.12.2024 è pari al 66% della quota individuale teorica del premio di produttività per il personale assegnato alle qualifiche funzionali I, II e III, pari al 50% della quota individuale teorica del premio di produttività per il personale assegnato alle qualifiche funzionali IV, V, VI e VII e pari al 30% della

Leistungsprämie und für das den Funktionsebenen VII.-ter, VIII. und IX. zugewiesene Personal 30% des theoretischen individuellen Anteils der Leistungsprämie.

Die kollektive Leistungsprämie beträgt für das Jahr 2025 bzw. für das Schuljahr 2024/2025 folgenden Beträgen pro Funktionsebene:

- I. Funktionsebene: 1.014,28 Euro
- II. Funktionsebene: 1.105,57 Euro
- III. Funktionsebene: 1.156,29 Euro
- IV. Funktionsebene: 906,71 Euro
- V. Funktionsebene: 968,18 Euro
- VI. Funktionsebene: 1.029,66 Euro
- VII. Funktionsebene: 1.144,92 Euro
- VII. ter Funktionsebene: 705,39 Euro
- VIII. Funktionsebene: 779,16 Euro
- IX. Funktionsebene: 875,97 Euro

Die kollektive Leistungsprämie steht dem negativ bewerteten Personal nicht zu. Die zuständige Führungskraft ist aufgefordert, dies zeitgerecht dem Gehaltsamt an der institutionellen E-Mail mitzuteilen. Der nicht gewährte bzw. reduzierte Betrag verbleibt zur weiteren Verteilung im Fonds.

Die anteilsmäßige Reduzierung der kollektiven Leistungsprämie im Falle von Teilzeit und für die Abwesenheiten vom Dienst wurde bereits vom Programm selbst vorgenommen.

Für die Zuerkennung der ***individuellen Leistungsprämie*** gelten die folgenden Kriterien:

- Umfang der vereinbarten Ziele unter Berücksichtigung der Komplexität der zugewiesenen Aufgaben und der damit verbundenen Verantwortlichkeiten sowie des Grades ihrer Erreichung;
- Erfüllung zusätzlicher Aufgaben;
- längere und/oder wiederholte Abwesenheiten, die zu einer Erhöhung der Arbeitsbelastung anderer Mitarbeiter/innen führen.

Die individuelle Leistungsprämie kann einer begrenzten Anzahl von Mitarbeitern zuerkannt

quota individuale teorica del premio di produttività per il personale assegnato alle qualifiche funzionali VII-ter, VIII e IX.

Il premio collettivo corrisponde per l'anno 2025 rispettivamente per l'anno scolastico 2024/2025 ai seguenti importi per qualifica funzionale:

- I qualifica funzionale: 1.014,28 euro
- II qualifica funzionale: 1.105,57 euro
- III qualifica funzionale: 1.156,29 euro
- IV qualifica funzionale: 906,71 euro
- V qualifica funzionale: 968,18 euro
- VI qualifica funzionale: 1.029,66 euro
- VII qualifica funzionale: 1.144,92 euro
- VII ter qualifica funzionale: 705,39 euro
- VIII qualifica funzionale: 779,16 euro
- IX qualifica funzionale: 875,97 euro

Il premio di produttività collettiva non spetta al personale valutato negativamente. Il dirigente competente è chiamato a darne tempestiva comunicazione all'Ufficio stipendio alla mail istituzionale. L'importo negato ovvero ridotto rimane nel fondo ai fini dell'assegnazione.

La riduzione del premio di produttività collettiva in proporzione al lavoro a tempo parziale nonché alle assenze dal servizio viene calcolata in automatico dal programma.

Per l'assegnazione del ***premio di produttività individuale*** valgono i seguenti criteri:

- Entità degli obiettivi concordati, tenendo conto della complessità dei compiti assegnati e delle responsabilità correlate, nonché grado di raggiungimento degli stessi;
- svolgimento di ulteriori compiti;
- assenze prolungate e/o ripetute che determinano l'aumento del carico di lavoro di altro personale.

Il premio di produttività individuale può essere attribuito a un numero limitato di personale; è

werden; es ist jedoch untersagt, ganze Gruppen von Personen auszuschließen.
Dem Personal, dessen Leistung mit *"sehr gut"* oder mit einer Punktezahl, die dieser Bewertung entspricht, bewertet wird, muss eine individuelle Leistungsprämie in Höhe von mindestens der Hälfte der kollektiven Leistungsprämie garantiert werden, und zwar:

- I. Funktionsebene: Euro 507,14;
- II. Funktionsebene: Euro 552,78;
- III. Funktionsebene: Euro 578,14;
- IV. Funktionsebene: Euro 453,35;
- V. Funktionsebene: Euro 484,09;
- VI. Funktionsebene: Euro 514,83;
- VII. Funktionsebene: Euro 572,46;
- VII. ter Funktionsebene: Euro 352,69;
- VIII. Funktionsebene: Euro 389,58;
- IX. Funktionsebene: Euro 437,98.

Die neuen Bestimmungen sehen keine Höchstgrenzen mehr für die Zuteilung der individuellen Leistungsprämie vor, mit Ausnahme des an der Organisationseinheit zugewiesenen Fonds.

Das Personal hat das Recht, die Liste des Personals, dem die zusätzliche Prämie innerhalb der jeweiligen Führungseinheit zugewiesen wird, und die entsprechenden Beträge einzusehen. Die Führungskraft teilt *zeitnah* das Verzeichnis der gewährten Prämien mit geeigneten Kommunikationsmitteln den eigenen Mitarbeitenden mit.

Programm zur Zuteilung der Leistungsprämien

In Zusammenarbeit mit der Firma Maggioli wurde ein neues Programm entwickelt, auf welcher die zuständigen Führungskräfte (Abteilungsdirektoren/innen, Schuldirektoren/innen, Ressortdirektoren/innen) die Zuteilung der Leistungsprämien für das Jahr 2025 bzw. für das Schuljahr 2024/2025 vornehmen können.

comunque inibito l'esclusione di interi gruppi di persone.
Al personale la cui prestazione viene valutata con *"molto buono"* oppure con un punteggio equivalente a tale valutazione, deve essere garantita la corresponsione di un premio di produttività individuale pari ad almeno la metà del premio di produttività collettiva attribuito legato alla produttività collettiva, ovvero:

- I qualifica funzionale: 507,14 euro;
- II qualifica funzionale: 552,78 euro;
- III qualifica funzionale: 578,14 euro;
- IV qualifica funzionale: 453,35 euro;
- V qualifica funzionale: 484,09 euro;
- VI qualifica funzionale: 514,83 euro;
- VII qualifica funzionale: 572,46 euro;
- VII ter qualifica funzionale: 352,69 euro;
- VIII qualifica funzionale: 389,58 euro;
- IX qualifica funzionale: 437,98 euro.

Dalle novità introdotte non risultano perciò più tetti massimi nell'assegnazione del premio di produttività individuale, se non il fondo stesso assegnato all'unità organizzativa.

Il personale ha diritto di prendere visione dell'elenco del personale a cui viene assegnato il premio aggiuntivo nell'ambito della struttura dirigenziale di appartenenza, e nei relativi importi. Il/la dirigente comunica *tempestivamente* l'elenco dei premi assegnati alle/ai proprie/i collaboratrici/ collaboratori con mezzi adeguati.

Programma per l'assegnazione dei premi

In collaborazione con la ditta Maggioli è stato sviluppato un nuovo programma sulla quale i dirigenti competenti (direttori/trici di ripartizione, direttori/trici delle scuole provinciali, direttori/rici di dipartimento) possono provvedere all'assegnazione dei premi di produttività per l'anno 2025 ovvero per l'anno scolastico 2024/2025.

Das Programm enthält den für die jeweilige Organisationseinheit zutreffenden Gesamtfonds sowie eine Auflistung des der Organisationseinheit im Beurteilungszeitraum effektiv zugewiesenen Personals.

Il programma contiene il fondo complessivo messo a disposizione per la singola unità organizzativa nonché la lista del personale effettivamente ad essa assegnata nel periodo di valutazione.

Das Programm hat keinen Zugriff auf die in GZOOM erbrachten Bewertungen, weshalb die zuständige Führungskraft in Eigenverantwortung die Prämien gemäß obgenannten Bestimmungen zuteilen muss.

Si avvisa che il programma non ha accesso alle valutazioni effettuate su GZOOM, per cui rientra nella responsabilità del dirigente competente assegnare i premi nel rispetto delle normative di cui sopra.

Werden die Leistungsprämien *innerhalb 17. April 2026* – 12:00 Uhr ‚in Zahlung' geschickt, erfolgt deren Auszahlung mit dem Gehalt des Monats April.

I premi di produttività 'mandati in liquidazione' *entro il 17 aprile 2026 – ore 12.00*, verranno pagati con il cedolino di aprile.

Werden die Leistungsprämien später 'in Zahlung' geschickt, erfolgt deren Zahlung in der nachfolgenden Gehaltsabrechnung.

I premi di produttività 'mandati in liquidazione' successivamente, veranno pagati con il cedolino successivo.

Die zuständigen Führungskräfte, die für die Zuteilung der Leistungsprämien verantwortlich sind, erhalten von der Firma Maggioli eine E-Mail mit:
dem Link zum Zugriff aufs Programm,
dem Handbuch zu deren Nutzung, und
der E-Mail-Adresse für den Kundensupport.

I dirigenti responsabili per l'assegnazione dei premi di produttività riceveranno una e-mail dalla ditta Maggioli contenente
il link per l'accesso al programma,
il manuale d'utilizzo e
l'indirizzo e-mail per l'assistenza clienti.

Albrecht Matzneller
Direktor der Abteilung Personal / Direttore della Ripartizione Personale

Digital unterschrieben von:
Albrecht Matzneller
Datum: 10/04/2026 13:54:51

Abteilung Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bozen
personalabteilung@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Ripartizione Personale
Palazzo 8, via Renon 5, 39100 Bolzano
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Repartizion Personal
Landhaus 8, Rittner Straße 5, 39100 Bulsan
ripartizione.personale@provincia.bz.it
www.provinzia.bz.it

Tel. 0471 41 15 00 St.-Nr. / Cod. Fisc. – MwSt.Nr. / P.IVA 00390090215 personal.personale@pec.prov.bz.it